

# Kanadai Magyar Ujság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.  
 Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.  
 375 Hargrave St. WINNIPEG, Man. Canada. Telefon: 22747.  
 Szerkesztő: **BACSKAI P. BÉLA** Editor  
 Nagyobb hirdetések árait kívánata szonnal küldi a kiadóhivatal.  
 Rates on advertisement contracts furnished on request.  
**ELŐFIZETÉSI ÁR:**  
 Kanadában 1 évre \$3.00, Félévre \$1.50 KÜLFÖLD \$4.00  
 Subscription in Canada 1 year \$3.00 half year \$1.50  
 To foreign countries 1 year \$4.00

## Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Három-  
 napi kiadás \$1.25. Küldje be Money  
 Orderen vagy helyesen a kiadóhoz  
 hirdetésre.

**UNALMASAN HOSSZU** özl és téli  
 esték kellemesen telnek egy játszma  
**PIATNIK KARTYA**-val. Ára 75 cent.  
**PANNONIA**, 621 Main St. WINNI-  
 PEG, Man. 38-9

**NYOLC SZOBAS** burdingház teljes  
 berendezéssel eladó. Havi bér \$25.00.  
 Érdeklődők lépjenek észekéttébe  
**PÉTER ANDRASSAL** 425 Alexander  
 Ave. WINNIPEG Man. 44-6

**ELADÓ FARMOK** két 320 holdas farm  
 6 és 8 mérföldre a várostól, mindket-  
 tön 190 hold művelés alatt, 100 hold  
 ugar, jó épületek, jó víz és föld bő-  
 ges tiszta. Ára \$16.00 holdanként,  
 egyharmad készpénz, a fennmarad-  
 tás a termék egyharmadával tör-  
 lesztendő. A "Park Belt" magyar te-  
 lepen. Bővebb felvilágosítást ad W.  
**PLOHR**, QUINTON, Sask. 43-7

**KERESEM VADÁSZ IMRENÉ**, szüle-  
 tet Simon Anna feleségemet. Ő a  
 vagy a róla tudók értesítsenek törvé-  
 nyes elválasztás okából, hogy megköny-  
 nyebbíthessen életpontját. Cim: VA-  
 DÁSZ IMRE, 40 Pearl St. BRANT-  
 FORD, Ont. 45-7

**ELADÓ FARMOK!** Kedves barátom,  
 a stratonni magyar telepen még most  
 is vehet jó és olcsó farmot, ahol óha-  
 zai módra mindent termelhet. Jöjjen  
 azonnal vagy írjon J. DEMETER  
 BOX: 84. STRATTON, Ont. 45-8

**ERDEI, FARM és VASUTI** munká-  
 soknak \$1.50 előzetes beklődése mel-  
 lett saját költségünkön küldünk első  
 rendű barna báránybőr sapkát nagy-  
 ság szerinti számban. Még nem fele-  
 lőt kicseréljük vagy a pénzt vissza-  
 küldjük. Vízionelárusítók százálek  
 kedvezményben részesülnek. WANK és  
 NAGY, 1659 City Hall Ave. MONT-  
 REAL, P.Q. 44-6

**MEGSZÁLLT TERULETEN**, a te-  
 mevár strand mellett, Kriszán tele-  
 pen 200 négyzetméter telken épült  
 új tégla ház, két szoba konyha, élé-  
 skamra, kut az udvaron fiatal gyüm-  
 ölcsfák, körül bekerítve 45 ezer lel  
 rátáblázással 150 ezer lejtért eladó. A  
 tulajdonosnak 195 ezer lel fizetendő,  
 más adósság nincs. Érdeklődők írja-  
 TERHÉSZ Márton 1456 City Hall Ave  
 MONTREAL, Que. címre. 46-7

**BUDAPESTEN** 50 éves jólmenő ven-  
 dégő családi okok miatt felszerelés  
 nél eladó. Ára 7000 dollár. Érdeklö-  
 dők írjanak a következő címre:  
**SCHAEFFER DANIEL**, BUDAPEST,  
 VIII. Főherceg Sándor ut 11, Hunga-  
 ry, Europe. 44-6

**TIMAR GYÖRGY** magyar fuvarozási  
 vállalkozó mindennemű fuvarozást el-  
 vállal, fát, szenet bárkinél olcsóbban  
 házhoz szállít. Telefon 80 684. Cim:  
 450 Logan Ave. WINNIPEG, Man. 46-9

**KEREM HONFITÁRSAIMAT**, akik  
 nekem host és lakásért tartoznak,  
 tartozásukat a legközelebbi idő alatt  
 rendezzék, mert ellen esetben névsze-  
 rint leszek kénytelen felszólítani őket  
**SZEP ZSIGMOND** 528 McLaughlin  
 St. FORT WILLIAM, Ont 44-6

**HAMILTON főcécáján**, a magyarság  
 központjában fekvő legrégibb magyar  
 Restaurant hazautazás miatt sűrűsö-  
 és olcsón eladó. Érdeklődni lehet  
 417 James St. HAMILTON, Ont. cf-  
 men. 45-7

**EZ IGAZAN OLCÓSÓ**. Egy 6 akeros  
 farm, a legjobb föld B.C.-ben főt  
 mellett, 3 szobás ház, városi vízve-  
 zeték. Vancouver-től 4 mérföldre. Az  
 ára csak 1.500 dollár. \$350 lefizetés.  
 Ha szereti a farméletet, akkor itt  
 vásároljon farmot, ahol az időjárás  
 nagyon kellemes és három termést  
 is lehet venni egy évben. Megterem  
 minden egy mint az óhazában. Írjon  
 magyarul vagy kéremesen fel személye-  
 sen. A. NYISZTOR 455 Pender St.  
 W. VANCOUVER, B.C. 45-7

**FIGYELEM MAGYAR TESTVEREK!**  
 Ez tényleg olcsó három akeros farm,  
 a legjobb föld B.C.-ben, mind fel van  
 szántva, vízzel és villannyal felszerel-  
 ve, burtozott 5 szobás ház, nagy csir-  
 keől, 150 tojó tyúk 45 darab gyümölcs-  
 fa minden hozzávaló szerszámmal el-  
 adó. Az ára csak 3200 dollár, 750 dol-  
 lár lefizetéssel Vancouver-től 3, az ál-  
 lomástól 161 mérföldre. Ha szereti a  
 farmot akkor itt vegyen, mert itt kel-  
 lemes az éghajlat, itt nincs sem túl  
 meleg sem túl hideg. Írjon magyarul  
 vagy kéremesen fel személyesen A.  
 NYISZTOR, 455 West Pender Street,  
 VANCOUVER, B.C.

**NE FELEJTSEN EL** magával vinni  
 az ERDRE - CAMPRE "DIANA"  
 SÖSBORSZESZT  
**PANNONIA**, 621 Main St. WINNI-  
 PEG, Man. 38-9

## CSAK GYAKORLOTT KINGS- KERESŐK MENNEK AZ ARANYMEZŐKRE

A "Torontoi Star" egyik ri-  
 portere a múlt héten négy nap-  
 os kirándulást tett az észak-  
 ontárióli aranymezőkre. Szak-  
 avatott bányászok és pilóták  
 társaságában, részint repülőgé-  
 pen, részint gyalog, majd pedig  
 indiáncsónakon tette meg az ut-  
 tat, míg végre céljához ért.

Az Elk Lake-n levő repülőál-  
 lomástól, illetőleg New Lakeard  
 teleptől száz mérföldre észak-  
 nyugatra fekvő lefölyhelen a-  
 zonban legnagyobb meglepeté-  
 sére csupán kipróbált, régi a-  
 ranykutatókat talált. A Fort  
 Matatchewan melletti nehéz te-  
 rep ugyanis a szakértők szerint  
 nem alkalmas a próbálkozások-  
 ra.

## MIERT OLVASSA ÖN A KANA- DAI HIREKET TOBBHETES KÉSSESEL MAS LAPOKBÓL? FIZESSE EL A KANADAI MAGYAR UJSÁGAT

A LETHBRIDGEI VONÓS  
ZENEKAR  
 ezuton ajánlkozik vidéki mulat-  
 ságokra. Játszunk magyar és  
 angol darabokat. Primás Biki  
 István, cimbalmos Bíró János,  
 kontrás Walentin Bálint, nagy-  
 bőgős a Régi. Cimünk. Magyar  
 Otthon 406-4 Ave. South  
 LETHBRIDGE, Alta.

A magyarok találkozó helye  
**EDMONTONBANI!**  
**EMPIRE HOTEL**  
 10236 96th St. Telefon 25075  
 Jutányos árak, pontos kiszolgálás,  
 csengőszolgálat minden-  
 egyes szobában!  
 Kanadai Magyar Ujság  
 375 Hargrave St. WINNIPEG

Magyarok! Látogassuk meg a  
 winniepei magyarság egyik  
 régi tagjának  
**Krausz Jenőnek**  
 "Piccadilly" Bodegáját (211  
 Graham St.), ahol magyar cuk-  
 részütemények, fagyit, gyüm-  
 ölcsöket, valamint dohány szil-  
 var, cigaretta, ugyszintén pap-  
 rika kapható.

**TIVOLI**  
 HAMILTON, Ont.  
 A  
**Legválogatottabb  
 Beszélő  
 képek**

**Palace - Színház  
 Hamilton**  
 A Palace az egyedüli színház  
**HAMILTONBAN**  
 ahol nem csupán beszélők  
 vannak, hanem ahol a legelő-  
 rendű művészek, akrobáták és  
 táncosok is személyesen lé-  
 nek fel a színpadon.

A Kanadai Magyar Szövetség országos elnöktől és titkártól  
 kapott felhatalmazás folytán, úgynökségem útján a Szövetség kérszere  
 készítet új általánosított tervezet alapján  
**A KANADAI MAGYAR SZÖVETSEG TAGJAIT**  
 16 és 50 éves életkor között foglalkozási különbség nélkül  
 \$2.25 Havi díjért  
 a következő védelemben részesíthetem  
**EZER DOLLÁR ÉLETBIZTOSÍTÁS**  
**ÖTSZAZ DOLLÁR KÜLÖN BALESETI ÉLETBIZTOSÍTÁS**  
**ÖTSZAZ DOLLÁR TERJEDŐ CSONKULASI SEGÉLY**  
**NEGYVEN DOLLÁR HAVI BALESETI VAGY BETEGSEGÉLY**  
 Kétfelző orvos vizsgálat — Magyar kötvények — Magyar levelezés.  
 Beállási díj \$3.00. Havi díjak negyed, fél vagy egész évenként előre  
 fizetendők. A tagok segítségére való jogosultságuk ideje alatt ingyen  
 kapják a Szövetség hivatalos lapját a KANADAI MAGYAR UJSÁGOT!  
 Írjon felvételt ívrt. — 300 Main St. WINNIPEG, Man.  
 Istvánffy Miklós vezérügynök. Szabó Károly Irodavezető.

**HA** RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHÁNY  
 és mindenféle kert vetemény megterm, akar földet  
 venni.  
**CSALÁDJA** vagy ROKONA részre Havándolhat Hago-  
 délyt akar beszeresni.  
**HAJÓJEGYET** akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni  
**SZEMÉLYESBEN**, VAGY LEVÉLELEGG FORDULJON  
**RAYMOND, Alberta.**  
**P. O. BOX: 238.**  
**MAGYAR TELEPÍTŐ IRODAHOZ.**

**HAZAUTAZÁS**  
 Ha háza akar utazni, úgy csatlakozzék az általam rendezendő  
 társasutazáshoz. Ilyen társasutazás indul minden két héten. Írja  
 meg hogy mikor akar utazni és én biztosítom helyét, díjmentesen  
 elkészítem szükséges iratit, megszerzem a visszatéréshoz szükséges  
 bebecsátást engedélyt.  
 Részletes felvilágosításért írjon azonnal a legrégibb magyar  
 irodához.  
**KONYHA FERENC, közjegyző**  
 6 First Ave. YORKTON, Sask.

Ésdrangu fényképezési műtermék a legma-  
 dernobb felszereléssel várja Önt, hogy azelőt  
 pót megörökítse. Ugyancsak készítünk családi  
 családi és egyéni csoportképeket jutányos áron  
 gyönyörű kivitelben.  
**THE STAR PHOTO STUDIO**  
 490 Main Street - WINNIPEG, MANITOBA.

**KELEN SÁNDOR BANKHÁZA**  
 Cim: **ALEX. A. KELEN**  
 1456 City Hall Ave. MONTREAL

**INGYENES sorsolásban**  
 vehet részt ha Kelen Bankházával  
 küldi a pénzét!  
**MINDENKI, KI NOVEMBER ELSEJÉTŐL AZ ÉV  
 VÉGÉIG BANKHÁZUNKKAL KÜLDI A PÉNZÉT  
 AZ ÓHAZÁBA, RÉSZT VESZ AZ ÚJÉVKOR  
 TARTANDO SORSOLÁSBAN. ÖRIZZE MEG A  
 PENZKÜLDŐ NYUGTÁT, — A RAJTA LÉVŐ  
 NYOMTATOTT SZÁM A SORSJEGY SZÁMA!**  
**TÖBB DIJ LESZ! KÉSZPÉNZ-DIJAK:**  
 Első díj ..... \$50.00  
 Második díj ..... \$20.00  
 Harmadik díj ..... \$10.00  
 Negyedik díj, öt egyenként \$5 00 ..... \$25.00  
 Ötödik díj, 12 egyenként \$3.00 ..... \$36.00  
 Hatodik díj, 12 egyenként \$2.00 ..... \$24.00  
**HUZÁS KÖZVETLEN ÚJÉV UTÁN HIVATALOS  
 SZEMÉLYEK JELENLÉTÉBEN!**  
**KERJEN PENZKÜLDŐ LAPOKAT**

Hazautazáskor foglalja le jegyét előre.  
 Hajójegyét bármely vonalra biztosít-  
 juk. Indiás majdnem minden nap van.  
 Ha megírja mikor érkezik Montrealba,  
 megvárjuk a vonatnál, autól hajóra  
 visszük. Karácsony felé négy társasuta-  
 zást rendezünk saját vezetés alatt.  
 Küldje be utlevelét s azt meghosszabítat-  
 juk. Ha utlevele lejárt, fénykép is kell.  
 Vizumokat megszerezzük. Visszavá dor-  
 lási engedélyt 12 hónapra érvénynyel dij-  
 talanul megszeresszük. Bevándorlási  
 engedélyek:  
**FIKIRODA PORT COLBORNE, ONT., HOL LEG-  
 KITÜNBŐBB FARMOKAT TUDUNK AJÁNLANI**  
**ALEX. A. KELEN**  
 1456 City Hall Ave.  
 MONTREAL, P. Q.

**Magyar Gyógyszertár**  
 Torontóban  
 Ha beteg, vagy bármire szüksége van, amit patikában megkaphat,  
 keresse fel magyos Gyógyszertárunkat.  
 DIJTALANUL ADUNK TÁMAGOT HA FELKERES VAGY HA  
 LEVELET IR  
 POSTAI MEGRENDELÉSEKET PONTOSAN KIKÜLDUNK!  
**H. HASHMALL LTD.**  
 gyógyszerész és vegyész  
 315 Dundas St. W. TORONTO, Ont.

BRITISH COLUMBIAI MAGYAROK ELSŐ IGAZ SIKEREI  
 MAGYAROK ÁLTAL TERMELT ES GYÁRTOTT  
**British Columbiai cigaretta és  
 pipadohány**  
 TETSZETŐS BADOGDOPBOZA CSOMAGOLVA MÁR KAPHATÓ. —  
 A DOHÁNY ÁRBAK ES MINGŐSÖBEN MINDEN VÁRLAKOZÁST FE-  
 LÜLMUL. VIZIONELÁRUSÍTÓK MEG KERESTETNEK.  
**F. X. VESZELSZKY, Vancouver Bower Bldg.**  
 Elárusítók névsorát közölni fogjuk!

**MIKSZÁTH KALMAN: A JÓ PALÓCOK**

Csak legalább egy szót mondott volna, mikor elment  
 Bányáról, nem fájna ugy a szive annak a szép szöke asszonynak,  
 akinek most az a neve, hogy "szalma-özeveg." Ha legalább  
 megcsókolta volna még egyszer, ha hidegen is, ha erőtetve is és  
 így szölt volna: "Engem te már nem látsz soha többé: mást sze-  
 retetek, annak adom az életemet."

Hanem lopva ment el, össze voltak beszéve. Elment és  
 nem jött vissza. Pedig már egy éve, egészen egy éve.

Visszajön. Oh, bizonyosan visszajön. Péter nem rossz  
 ember. A szive mindig jó volt, nem lehet végkép elromolva; az  
 a személy elvehette az esztét, bevehette magát a szivébe; hanem  
 olyan az csak, mint a hamis festék, az idő kiszívja, meghalvá-  
 nyítja; vissza fog ő térni.

Timár Zsófi remélt s mikor az olló varrásközben kiesett  
 a kezéből, mindig felsóhajtott, oh bárcsak a földbe szuródnék;  
 mikor repülő szarkát látott az ablakból, mindig felsóhajtott, oh  
 bárcsak az ő kerítésükre ülne rá.

De az olló sem akart hazudni, a szarka madár sem.  
 Esténként a kúszóba ült ki, onnan el lehetett látni mesz-  
 sze-messze a kigyozó országuton, egészen odáig, hol már a fel-  
 hők lába lóg le.

A szép, halovány arc fölfe ernyöt csinált kis kezéből s ugy  
 bámult arra a nagy titkos lapra, amelyről mint egyes betűk bon-  
 takoznak ki furmányos-szekerek, utazó vásárosok, vándorok és  
 a jó Isten tudná elmondani: kik még.

A falubellek sokszor mentek el mellette, köszöntek is ne-  
 ki, de észre nem vette.

— Zsófi az urát várja! — sottogták egymásközt és még  
 nevettek is hozzá.

**MIKSZÁTH KALMAN: A JÓ PALÓCOK**

Ezek a kedves kis portékák, ezek a szöke asszonyok  
 olyan szeldek, olyan jók, mint a bárányok. Legalább ez a Ti-  
 már Zsófi, ez egészen olyan.

Mióta férjhez ment, csak a mosolyát láthatni. Azelett a  
 boidog mosolyát, most a fájót.

A boldogságával nem volt terhére senkinek, a fájdalom-  
 val sincsen. Nem kérkedik, nem panaszkodik. Hanem az a fe-  
 hér arca, az a mindig fehérebb arca, elbeszéli mindennap min-  
 denkinek, amit ugys mindenki tud.

Itt hagyta a férje kegyetlenül, gonoszul. Pedig derék em-  
 ber volt, a legdolgosabb, legügyesebb ács a környéken: ki hitte  
 volna felőle, hogy megcsalja azt az áldott, kedves asszonyt, két  
 hamis szem éjszakája hogy annyira megfekteti a lelkét ... s  
 elmegy azzal a másik nővel a világba, elkarhozni.

Hírét sem hallotta, ki tudja merre mentek; ut pora,  
 amelyben nyomok veszett, el nem beszél, szelld nem árulja el,  
 hol vannak, suttogó lombok nem mondják meg értelmesen, pe-  
 dig arról beszélnek.

**Gaal Károly**  
 szakképzett magyar ipar-  
 mester  
**Magyar  
 lakatosműhely**  
 nyitott MONTREALBAN  
 1677 De Bullion St. alatt.  
 kéri a magyarság szives  
 pártfogását.

**KI MIT TUD, KI MIT LAT,  
 KI MIT HALL: KÖZÖLJE A  
 KANADAI MAGYAR  
 UJSÁGGAL**

**Tőzsde**  
 Az e heti winniepei helybeni zá-  
 ró árak a következők:

**BUZA —**  
 No 1 \$0.68% No 2 \$0.66% No 3.  
 \$0.63% No 4 \$0.60% No 5 \$0.56%

**ZAB —**  
 No 2 C W 29% No 3 C W 26%

**ARPA —**  
 No 2 C W 28% No 3 C W 23%

**LEN —**  
 No 1 N C W \$1.09 No 2 C W \$1.05  
 No 3 C W \$0.89.

**ROZS —**  
 No 1 és 2 C W 33% No 3 C W 29%

**ÁLLATÁRAK**

**GÖBÖLY**

Jó ..... 5.25 — 6.00  
 Közepes ..... 4.50 — 5.00  
 Silány ..... 3.50 — 4.00

**VAGÓ MARHA**

Jó ..... 4.00 — 4.50  
 Közepes ..... 3.00 — 3.50

**BIKA**

Jó ..... 3.00 — 3.50  
 Silány ..... 2.50 — 2.75

**ÖKOR**

Jó ..... 4.25 — 5.25  
 Silány ..... 3.00 — 4.00

**BORJU**

Jó ..... 7.00 — 9.00  
 Közepes ..... 3.00 — 6.00

**SERTÉS**

Válogatott ..... 10.25 — 10.25  
 Nehéz ..... 9.25 — 9.25  
 Könyű ..... 10.25 — 10.50  
 No. 1 koca ..... 8.50 — 8.50  
 No. 2. koca ..... 6.50 — 6.50

**BÁRÁNY**

Jó ..... 7.00 — 7.00  
 Silány ..... 4.00 — 5.00

**BIRKA**

Jó ..... 3.00 — 3.50  
 Silány ..... 1.50 — 2.50